

**Совет Безопасности**

Distr.: General
28 September 2001
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря во исполнение пункта 5 резолюции 1360 (2001)**I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 5 резолюции 1360 (2001) Совета Безопасности от 3 июля 2001 года, в котором содержалась просьба в мой адрес представить Совету через 90 дней после вступления в силу этой резолюции всеобъемлющий доклад о ходе ее осуществления. В нем приводится информация о событиях в контексте осуществления гуманитарной программы в Ираке во исполнение резолюции 986 (1995) за время, прошедшее после представления Совету 18 мая 2001 года моего последнего доклада, охватывающего период вплоть до 1 мая 2001 года (S/2001/505). Если не указано иное, то данные, содержащиеся в настоящем докладе, приводятся по состоянию на 31 августа 2001 года.

2. 23 июля 2001 года в соответствии с пунктом 8(a)(ii) резолюции 986 (1995) Совета Безопасности правительство Ирака представило мне для рассмотрения и утверждения свой план распределения на новый период (этап X), указанный в пункте 1 резолюции 1360 (2001). План распределения был утвержден 1 августа 2001 года (S/2001/758).

3. Эффективное осуществление гуманитарной программы по всей стране по-прежнему сталкивается с рядом серьезных трудностей и преград, на которые я неоднократно обращал внимание Совета в моих предыдущих докладах и которые Управление Программы по Ираку также регулярно доводило до сведения Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661

(1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом (ниже именуемого «Комитет»).

4. Программа страдает от громоздких процедур разработки и запоздалого представления плана распределения, в который вносятся сотни поправок вскоре после его утверждения, на протяжении всего конкретного этапа и даже после его окончания; медленных темпов заключения контрактов на необходимые поставки как правительством Ирака, так и учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, а также чрезмерных задержек в представлении заявок на такие контракты в Секретариат как поставщиками, так и соответствующими учреждениями и программами. Несмотря на трудности, встречающиеся при утверждении заявок, отмечаются значительные задержки в открытии аккредитивов в отношении большого числа уже утвержденных заявок вследствие медленных темпов реагирования на них со стороны Центрального банка Ирака. Неприемлемо большое число заявок, отложенных Комитетом, общая стоимость которых превышает 4 млрд. долл. США, по-прежнему отрицательно сказывается на эффективности осуществления программы. Кроме того, отсутствие соглашения о реализации компонента оплаты наличными, предусмотренного в резолюции 1284 (1999), по-прежнему серьезным образом препятствует осуществлению программы.

5. Осуществление программы также в значительной степени пострадало от резкого уменьшения объема поступлений от экспорта нефти, когда объем экспорта нефти в рамках программы был сокращен или когда экспорт был полностью приостановлен правительством Ирака,

несмотря на то, что Совет снял ограничение на поступления от продажи нефти. По состоянию на 15 сентября в наличии имелось всего лишь примерно 1,2 млрд. долл. США для утверждения дополнительных заявок. Если все обрабатываемые в настоящее время заявки будут утверждены, а отложенные заявки разблокированы, то нехватка средств на счете ESB (59 процентов) составит более 6 млрд. долл. США.

II. Получение доходов

A. Добыча нефти и продажа нефти и нефтепродуктов

6. Со времени начала осуществления этапа X контролеры-нефтяники и Комитет рассмотрели и утвердили в общей сложности 107 контрактов (включая 46 контрактов в рамках этапа IX, продленных на время осуществления этапа X, из которых пять были впоследствии аннулированы Иракской государственной организацией по сбыту нефти), заключенных с покупателями из 33 стран¹. Общий объем экспортных поставок нефти, разрешенных на основании этих контрактов, составляет порядка 305 млн. баррелей, за которые будет получено, согласно прогнозам, около 7,7 млрд. евро (7,1 млрд. долл. США по нынешнему обменному курсу).

7. Темпы экспорта нефти из Ирака в течение нынешнего этапа (этапа X) были несколько ниже обычного уровня. В течение отчетного периода было отгружено 63 партии нефти общим объемом 109 млн. баррелей на сумму, составляющую примерно 2552 млн. евро (2337 млн. долл. США по нынешнему обменному курсу). Из этого объема 36,2 процента было экспортировано через Джейхан и 63,8 процента — через Мина-аль-Бакр.

¹ Австрия (1); Алжир (1); Беларусь (1); Вьетнам (4); Дания (1); Египет (1); Иордания (7); Испания (2); Италия (1); Йемен (1); Катар (3); Кения (2); Кипр (4); Китай (7); Ливан (2); Лихтенштейн (4); Намибия (2); Нигерия (1); Объединенные Арабские Эмираты (8); Оман (1); Пакистан (4); Панама (3); Российская Федерация (15); Румыния (3); Сингапур (1); Сирийская Арабская Республика (7); Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (2); Таиланд (1); Турция (4); Украина (5); Франция (2); Швейцария (5); и Южная Африка (1).

8. Контролеры-нефтяники продолжали давать консультации и оказывать помощь Комитету в отношении механизмов ценоустановления, утверждения контрактов, внесения в них изменений и других соответствующих вопросов, связанных с экспортом и контролем согласно резолюции 986 (1995) и всем последующим соответствующим резолюциям. Контролеры-нефтяники и независимые инспекторы из компании «Сейболт», занимавшиеся наблюдением за отгрузкой и перевозкой нефти, тесно сотрудничали между собой в целях обеспечения контроля за соответствующими нефтяными установками, а также за механизированной добычей нефти. Процедура контроля за экспортом нефти из Ирака не претерпела никаких изменений.

B. Счета Организации Объединенных Наций, связанные с программой по Ираку

9. Счета Организации Объединенных Наций, связанные с программой по Ираку, представляют собой семь отдельных фондов, учрежденных в соответствии с подпунктами (a)-(g) пункта 8 резолюции 986 (1995) Совета Безопасности. По состоянию на конец августа 2001 года на счет этапа X начислено 1162,9 млн. евро — как это было санкционировано в резолюциях Совета 1284 (1999), 1330 (2000) и 1360 (2001), — в результате чего общий объем поступлений от продажи нефти со времени учреждения программы достиг 37 333,9 млн. долл. США и 9411 млн. евро. Данные о распределении всего объема поступлений от продажи нефти по различным фондам и соответствующим статьям расходов по состоянию на 31 августа 2001 года приводятся в приложении I к настоящему докладу; сведения о количестве и стоимости аккредитивов, относящихся к поступлениям от продажи нефти и поставкам гуманитарных товаров, приводятся в приложении II.

10. В пункте 8 резолюции 1360 (2001) Совет Безопасности просил меня принять необходимые меры для перевода излишков средств, перечисленных со счета, открытого в соответствии с пунктом 8(d) резолюции 986 (1995), для целей, изложенных в пункте 8(a) этой резолюции, с тем чтобы увеличить объем средств, имеющихся в

распоряжении для закупок гуманитарных товаров. Можно напомнить о том, что в конце этапа VI был создан резерв в 200 млн. долл. США на покрытие чрезвычайных потерь. В сентябре 2000 года сумма в размере 52 млн. долл. США, которые представляли собой излишек средств по состоянию на конец этапа VII, была перераспределена для целей закупки гуманитарных товаров. Я информировал об этом Совет в моем докладе от 2 марта 2001 года (S/2001/186 и Согг.1, пункт 26). В июле 2001 года для целей закупки гуманитарных товаров была также перераспределена сумма в 75 млн. долл. США, которые представляли собой излишек средств по состоянию на конец этапа VIII. Вследствие существенного уменьшения поступлений от продажи нефти в течение этапа IX в течение отчетного периода не образовалось никакого излишка средств для перераспределения в целях покупки дополнительных гуманитарных товаров; фактически, была зарегистрирована некоторая нехватка средств. В конце нынешнего этапа будет проведен дополнительный обзор, и любой излишек средств, установленный в это время, будет, соответственно, направлен для целей перераспределения.

11. Колебания в уровнях поступлений от продажи нефти подчеркивают благоразумность сохранения имеющейся процентной доли для счета ESD (2,2 процента), который действует с самого начала существования программы. Более того, расходы с этого счета в основном сводятся к расходам на персонал, занимающийся осуществлением программы «нефть в обмен на продовольствие», и их невозможно легко скорректировать в пределах одного этапа. Сохранение существующих ассигнований на счет ESD (2,2 процента) имеет существенно важное значение для коррекции отрицательных последствий неожиданных нехваток средств на этом счету, которые имели место в прошлом, а также для обеспечения определенной оперативной стабильности и поставок услуг. Сложившийся механизм также обеспечивает возможность для Секретариата перераспределять неиспользованные административные ресурсы для целей закупки гуманитарных товаров.

III. Обработка и утверждение заявок на контракты

A. Обработка заявок, полученных по счету ESB (59 процентов)

12. По состоянию на 15 сентября 2001 года Секретариат получил заявки на контракты, подписанные правительством Ирака, на общую сумму в 32,8 млрд. долл. США по сравнению с 34,58 млрд. долл. США, предусмотренными в смете в соответствии с планами распределения для этапов I–X. Однако фактический объем средств, имевшихся в распоряжении правительства Ирака для заключения контрактов, составлял 27,978 млрд. долл. США, что охватывало все основные ассигнования на счет ESB (59 процентов) и процентные поступления от средств на этом счету, уже полученные и ожидаемые перечисления со счета ESC (13 процентов) за массовые закупки продовольствия и медикаментов, а также долю счета ESC (13 процентов), используемую для покрытия расходов на запасные части для нефтяной промышленности. Комитет и Секретариат утвердили или уведомили о 14 687 заявках на контракты на общую сумму в 26,786 млрд. долл. США. Соответственно, для целей утверждения дополнительных заявок имелось примерно 1,192 млрд. долл. США. Статистический обзор положения дел с обработкой и утверждением всех заявок на контракты, представленных по счету ESB (59 процентов), содержится в приложении III.

13. Существенная разница между предполагавшимися поступлениями (запланированные цифры) и фактическими доходами от продажи нефти, а также значительные вариации в темпах представления и/или утверждения заявок между различными секторами программы привели к крупным несоответствиям в наличии средств для покрытия других секторов. Следовательно, некоторые сектора были почти полностью обеспечены средствами в соответствии с предусмотренными в плане распределения уровнями, в то время как в других секторах нехватка средств помешала отправке уведомлений об утверждении в связи с 381 утвержденной заявкой на общую сумму в 1,232 млрд. долл. США в других секторах, включая сельское хозяйство, образование, электроснабжение, здравоохранение, водоснабжение и санитарии. Я хотел бы выразить мое глубокое сожаление в связи с тем, что правительство Ирака не приняло мер для выполнения неоднократно высказывавшихся

предложений Директора-исполнителя Программы по Ираку в отношении пересмотра ассигнований в рамках плана распределения с учетом фактического наличия средств, дабы тем самым обеспечить требующийся баланс в финансировании различных секторов, а также оперативное направление уведомлений об утверждении.

14. Обработка заявок также страдала от значительных колебаний в темпах представления заявок. После внезапного поступления большого количества заявок образовывались периодические «задолженности». Вместе с тем выборочный анализ сектора здравоохранения показал, что период от подписания контракта до представления связанной с ним заявки в Секретариат сократился с 42 дней на этапе VIII до 28 дней на этапе IX, а в нефтяном секторе — с 51 дня до 34 дней.

15. Хотя общая чистая стоимость отложенных заявок возросла в 3,7 млрд. долл. США в мае до 4,05 млрд. долл. США по состоянию на 15 сентября 2001 года, относительная стоимость отложенных заявок уменьшилась с 17,8 до 16,77 процента от общей стоимости всех заявок, препровожденных Комитету. Приветствуя проведенный недавно Комитетом технический обзор вопросов, связанных с сектором водоснабжения и санитарии, я хотел бы еще раз обратиться с призывом о более оперативной оценке всех секторов, а также о повторном рассмотрении отложенных заявок.

16. Количество заявок, в отношении которых по крайней мере один член Комитета выразил несогласие с экспертами Секретариата в плане того, что они не содержат каких-либо предметов, подлежащих уведомлению на основании резолюции 1051 (1996), остается неизменным и составляет 218, однако их стоимость возросла на 186 млн. долл. США и сейчас составляет 648 млн. долл. США, главным образом вследствие нескольких заявок большой стоимости в секторе электроснабжения. Ожидается, что проведенный недавно пересмотр перечней средств и технологий, в отношении которых применяется механизм наблюдения за экспортом/импортом, утвержденный в резолюции 1051 (1996), наряду с другими мерами помогут уменьшить эти разногласия.

17. Первый набор пересмотренных вариантов приложений, касающихся перечня биологических и химических средств (см. документ S/2001/560),

вступил в силу в июле 2001 года. С учетом этих пересмотренных вариантов Комиссия Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям (ЮНМОВИК) провела переоценку всех заявок, которые, как было установлено раньше, содержали один или несколько предметов, охватываемых этими перечнями, и подтвердила, что в общей сложности 163 заявки, либо еще отложенные, либо утвержденные ранее, не содержали ни одного из таких предметов. Из 81 заявки, ранее отложенной в связи с тем, что в них содержались такие предметы, и вновь препровожденной Комитету в виде поправок, только 18 заявок — или 22 процента — были впоследствии разблокированы, а в остальных случаях была изменена причина, по которой они остаются отложенными. Второй набор изменений, относящихся к приложению, касающемуся ядерных средств (см. S/2001/561), вступил в силу 1 сентября 2001 года. ЮНМОВИК провела переоценку соответствующих заявок и к 15 сентября 2001 года подтвердила, что в 261 такой заявке вообще не содержалось или содержалось таких предметов, и некоторые из этих заявок вновь препровождаются Комитету.

18. В общей сложности 801 заявка на сумму в 1629 млн. долл. США была утверждена и/или разблокирована конкретно при условии осуществления наблюдения за их конечным использованием/конечным пользователем, и полные или частичные поставки товаров произведены в связи с 413 заявками на сумму примерно в 676 млн. долл. США. Чтобы было легче отслеживать такие заявки и представлять доклады по ним, Управление Программы по Ираку создало базу данных в целях проверки конечного использования/конечного пользователя, которая сейчас полностью функционирует, и в настоящее время прорабатываются мероприятия для обеспечения того, чтобы ею могли пользоваться члены Комитета.

19. Хотя я приветствую уменьшение числа и стоимости утвержденных заявок, в отношении которых «БНП-Париба» не получил от Центрального банка Ирака просьб о выдаче аккредитивов, я настоятельно призываю правительство Ирака еще больше уменьшить их объем, который до сих пор остается весьма большим, поскольку речь идет о 643 заявках стоимостью в 968 млн. долл. США.

20. Выражая сожаление по поводу отсутствия законной коммерческой защиты иракских покупателей, я хотел бы повторить мой призыв к Комитету уделять самое первостепенное внимание принятию мер, необходимых для защиты счета ESB (59 процентов) от незаконных коммерческих операций или отдельных случаев мошенничества.

В. Счет ESC (13 процентов)

21. По состоянию на 15 сентября 2001 года на счет ESC (13 процентов) было ассигновано примерно 5,824 млрд. долл. США, из которых 4,3 млрд. долл. США были предоставлены в распоряжение Организации Объединенных Наций для осуществления гуманитарной программы в трех северных мухафазах. Остальные 1,53 млрд. долл. США предназначались для перечисления на счет ESB (59 процентов) в связи с поставками продовольствия, медикаментов и вакцин в три северные мухафазы по соглашениям о массовых закупках, а также для возмещения средств, относимых на счет ESC (13 процентов) для покрытия расходов на запасные части и оборудование для нефтяной промышленности. Статистический обзор положения дел с обработкой и утверждением всех заявок по контрактам, представленных по счету ESC (13 процентов), содержится в приложении III.

22. Однако я по-прежнему обеспокоен тем, что в течение отчетного периода не произошло значительных улучшений с точки зрения темпов представления заявок учреждениями и программами Организации Объединенных Наций. На этот вопрос было обращено внимание исполнительных руководителей всех соответствующих учреждений и программ.

IV. Деятельность по наблюдению и контролю

А. Инспекция и удостоверение поступления поставок гуманитарных грузов

23. За исключением порта Умм-Каср, в котором передвижение и проверка прибывших грузов на соответствие документам задерживались в силу

ряда факторов материально-технического порядка, процесс инспекции и удостоверения поставок независимыми инспекторами Организации Объединенных Наций в разрешенных пунктах въезда в Ирак проходил нормально.

24. Стоимость всех товаров, поступивших в Ирак на всех этапах и для всех секторов, достигла 14,84 млрд. долл. США, включая запасные части и оборудование для нефтяной промышленности на сумму в 903 млн. долл. США. Уведомления об утверждении направлены в отношении дополнительных товаров на сумму примерно в 10,715 млрд. долл. США, включая 1,3 млрд. долл. США для запасных частей для нефтяной промышленности.

В. Контроль в отношении запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности

25. Инспекционная группа по запасным частям и оборудованию для нефтяной промышленности совершила 225 поездок на различные склады и объекты на юге и севере Ирака. Комитет утвердил в общей сложности 372 заявки на контракты при условии контроля за конечным использованием/конечным пользователем и последующего контроля, и товары, утвержденные в рамках 127 из таких заявок на контракты, прибыли в Ирак и, как это требуется, были проверены группой. Инспекционная группа также отвечает за осуществление специального удостоверения услуг, оказываемых иностранными поставщиками. С учетом увеличения темпов поступления запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности и требующейся в связи с этим деятельности по контролю Директор-исполнитель Управления Программы по Ираку просил правительство Ирака согласиться на постепенное увеличение числа инспекторов. Я выражаю сожаление в связи с тем, что правительство Ирака не дало согласия на такое увеличение, поскольку без него способность инспекционной группы осуществлять контроль будет серьезным образом ограничена.

С. Механизм наблюдения Организации Объединенных Наций

26. В рамках реорганизации и укрепления механизма наблюдения Группа территориального наблюдения и Группа многостороннего наблюдения в рамках Канцелярии Координатора Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в Ираке находятся в процессе слияния в одно подразделение.

27. Хотя вопросам эффективности, справедливости и адекватности по-прежнему уделяется должное внимание, механизм наблюдения в настоящее время сконцентрировал свои усилия на выполнении требований о проверке конечного использования/конечного пользователя и представлении разъяснений по отложенным контрактам. Механизм наблюдения также сосредоточил свои усилия на таких первоочередных областях, как всестороннее отслеживание, оценка и представление специальных докладов, с тем чтобы осветить как воздействие программы на население, так и воздействие отложенных заявок на осуществление программы.

28. В настоящее время осуществляется новая инициатива, предусматривающая сотрудничество с правительственным техническим персоналом с целью пересмотра отложенных контрактов и представления требующихся разъяснений, с тем чтобы содействовать повторному рассмотрению этих контрактов Комитетом. Секторальные рабочие группы в сотрудничестве со своими правительственными коллегами готовят всеобъемлющие оценочные доклады о воздействии отложенных заявок в различных гуманитарных секторах, включая водоснабжение и санитарию, электроснабжение, здравоохранение, образование и крайне важные области в рамках сектора транспорта и обработки грузов продовольствия. Доклады представлялись в распоряжение Комитета, и есть надежда на то, что они способствовали утверждению соответствующих контрактов.

29. Хотя сотрудничество с властями в связи с деятельностью Организации Объединенных Наций по наблюдению можно рассматривать как в целом удовлетворительное, возникают, к сожалению, значительные трудности в плане проведения наблюдений на местах в некоторых конкретных секторах, таких, как образование, электроснабжение и питание, в связи с выдвигаемыми властями условиями в отношении сроков, частотности, а также продолжительности

таких наблюдений. Координатор по гуманитарным вопросам и руководители учреждений и программ Организации Объединенных Наций проводили совместные встречи с представителями соответствующих властей, с тем чтобы разъяснить им систему наблюдения и добиться ее поддержки. Я хотел бы просить правительство Ирака содействовать деятельности Организации Объединенных Наций по наблюдению согласно соответствующим положениям, в частности пункту 44, меморандума о взаимопонимании, заключенного 20 мая 1996 года между Секретариатом Организации Объединенных Наций и правительством Ирака.

30. Подробная информация в отношении распределения инспекций, проводившихся секторальными рабочими группы в течение отчетного периода, с разбивкой по секторам и видам содержится в приложении IV.

V. Осуществление программы

A. Секторальные проблемы

Продовольствие

31. Правительство Ирака забракowało три партии пшеницы на том основании, что их качество было ниже установленного стандарта. В связи с этим запасы пшеницы в стране, предусмотренные программой, резко уменьшились. Правительство из своих собственных запасов одалживало программе 25 процентов требуемой пшеницы в мае, 75 процентов — в июне и 100 процентов — в июле. Это могло также отчасти объясняться необходимостью произвести замену национальных запасов. В рамках своей схемы комплексного использования как запасов, охватываемых программой, так и запасов, не подпадающих под нее, правительство также предоставляло и другие распределяемые товары, которые были впоследствии компенсированы из предусмотренных программой запасов.

32. Ежемесячная продовольственная корзина, распределявшаяся по всей стране на протяжении отчетного периода, обеспечивала в среднем 2229 килокалорий и 50,34 грамма белка на человека в день, что соответствует 90 процентам и 84 процентам потребностей в размере

2472 килокалорий и 60,2 грамма белка на человека в день, которые были утверждены в рамках планов распределения для этапов VIII–X. Нехватка объяснялась главным образом недостаточными поставками бобовых, растительного масла и молочных продуктов. В частности, рацион бобовых удовлетворялся на 57 процентов, растительного масла — на 83 процента и молочных продуктов — на 44 процента от предусмотренных в программе величин. При проведении обзора запасов было отмечено, что получено только 39 процентов бобовых и 47 процентов сухого цельного молока, в отношении которых были заключены и утверждены контракты на этапах VI–IX.

33. В трех северных мухафазах Мировая продовольственная программа завершает подготовку к проведению проверки продовольственных карточек. Цель этого мероприятия заключается в том, чтобы повысить надежность существующих данных в интересах обеспечения справедливого распределения продовольственных пайков среди всех домохозяйств.

Транспорт и обработка продовольственных грузов

34. Хотя доставленное за первые четыре месяца в порт Умм-Каср оборудование стоимостью в 2,2 млн. долл. США, включая вилочные погрузчики, контейнеровозы-погрузчики, трейлеры с подъемниками типа «гусиная шея», генераторы и запасные части для дноуглубительных снарядов и буксиров, значительно повысит грузопропускную способность порта, все еще ощущается большая потребность в новых драгах, служебных катерах и буксирах, которые имеют важное значение для поддержания в порядке фарватера порта и для эксплуатации других портовых служб и рассмотрение которых все еще отложено.

35. Железные дороги Ирака, получившие предметы на сумму в 14,2 млн. долл. США, что соответствует 30 процентам от их общих поступлений в рамках программы, уделяют первостепенное внимание аварийному ремонту, восстановлению локомотивов и обновлению старого рельсового пути по маршруту Басра-Багдад-Мосул. Однако реконструкция железных дорог идет медленными темпами вследствие отсутствия стальных заготовок для производства

железобетонных шпал. Нехватка функционирующего сигнального оборудования и оборудования электросвязи, контракты в отношении которого отложены, является еще одной крупной проблемой.

36. Увеличение объема гуманитарных грузов, прибывающих в страну, ограничения в деятельности системы железных дорог и плохое состояние парка грузовиков, принадлежащего частному сектору, — все это продолжает отрицательно сказываться на эффективности наземных перевозок. Новые грузовики, которые поступят в соответствии с утвержденными недавно контрактами, помогут смягчить некоторые из нынешних проблем. Отложенные заявки на сумму в 392 млн. долл. США в отношении грузовиков, запасных частей и других крайне важных поставок вместе с предметами для шинных фабрик, которые в настоящее время работают на 20–25 процентов от их проектной мощности, оказывают серьезное негативное воздействие на автодорожные грузовые перевозки в стране.

37. В лабораториях мукомольных предприятий и элеваторов отсутствие необходимого оборудования и реактивов для проведения базовых проверок качества продовольствия повышает угрозу распределения загрязненного или низкокачественного продовольствия. Большинство из существующих холодильников не работают, а количества имеющихся авторефрижераторов недостаточно. В рамках программы уже утверждено строительство холодильников и низкотемпературных холодильников общей площадью в 4000 квадратных метров. Крайне необходимо разблокировать связанные с этим контракты стоимостью в 5,4 млн. долл. США.

Здравоохранение

38. Двести машин скорой помощи, доставка которых задерживалась, санкционированы для поставки в страну. В июне 2001 года разблокированы все заявки на поставку вакцин. Если текущие заявки на поставку пероральной вакцины против полиомиелита (ПВП), противотуберкулезной вакцины (БЦЖ), коклюше-дифтеритно-столбнячной вакцины (КДС) и вакцин от кори будут выполнены в срок, то их хватит для покрытия потребностей страны до конца декабря 2002 года. По-прежнему ощущается нехватка остро

необходимых лекарств и медикаментов для лечения хронических заболеваний, вызванная нерегулярным поступлением медицинских препаратов.

39. Наблюдатели посетили заводы компании «Самара драг индастриз» (СДИ) в Самаре, Салах-эд-Дине и Найнаве. Наблюдатели констатировали, что эти заводы оснащены устаревшими и малопродуктивными машинами и оборудованием. В настоящее время средняя производственная мощность заводов СДИ составляет 35 процентов от их проектной мощности. Продукция СДИ позволяет удовлетворять в различной степени потребности юга и центра Ирака в некоторых категориях лекарственных препаратов. Не решена, однако, проблема поставки этих медикаментов на север, поскольку министерство здравоохранения настаивает на прямой оплате поставок наличными без использования трансфертов с депозитного счета в соответствии с действующим порядком оптовых закупок, так как большинство ресурсов, по утверждению чиновников министерства, поступает из непрограммных источников. Это не может не вызывать беспокойство, поскольку сокращение оптовых закупок в связи с выпуском лекарств на СДИ из-за невыделения соответствующей доли продукции трем северным мухафазам ведет к образованию дефицита таких лекарств на севере. В настоящее время Секретариат изучает этот вопрос и представит свои предложения Комитету.

40. Благодаря ресурсам программы удалось добиться некоторого улучшения показателей общественного здоровья в стране. Данные о тенденциях в распространении инфекционных заболеваний, обнародованные министерством здравоохранения за 1997–2000 годы, показали, что заболеваемость по большинству инфекционных заболеваний снизилась, а по некоторым — стабилизировалась. Вместе с тем небольшое увеличение зарегистрировано по заболеваемости амёбной дизентерией, эхинококкозом, токсоплазмозом, тифом, туберкулезом и лейшманиозом внутренних органов. Высокая распространенность передающихся через водную среду заболеваний можно в значительной степени объяснить неудовлетворительным состоянием объектов водоснабжения и санитарии в стране.

41. По-прежнему ощущается острая нехватка лабораторного диагностического оборудования. Это прежде всего обусловлено блокированием

соответствующих заявок. Если в течение месяца не будет обеспечена поставка физраствора макконки, большинство лабораторий окажется не в состоянии производить бактериологический анализ. Учитывая серьезность ситуации, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и Канцелярия Координатора Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в Ираке совместно трудятся над разрешением этой проблемы. Я призываю Комитет срочно пересмотреть его позицию по этому принципиально важному вопросу.

42. Доставка вакцин в течение последней недели июля в три северные мухафазы позволила пополнить запасы БЦЖ и ПВП до трех месяцев, вакцины от кори и противостолбнячной сыворотки до четырех месяцев и КДС до 22 дней, в результате чего несколько улучшились показатели иммунизации в июле по сравнению с июнем. Силами девяти выездных групп в мухафазе Эрбиль была проведена в небольших масштабах кампания иммунизации от кори, свинки и краснухи, в ходе которой 4900 детям в возрасте от 15 до 59 месяцев были сделаны прививки. В целях повышения низких уровней иммунизации от кори Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и ВОЗ готовятся к проведению кампании вакцинации в ноябре 2001 года.

Питание

43. Относительно низкий уровень финансирования, задержки в процессе заключения контрактов и доставки товаров, а также частые отмены контрактов, нередко из-за неспособности поставщиков выполнить свои контрактные обязательства, являются основными факторами, ограничивающими эффективность адресной программы питания. Из 41,5 млн. долл. США, выделенных на адресную программу питания до этапа IX, представлены и утверждены контракты на сумму 27,9 млн. долл. США. При этом только 51 процент товаров по контрактам (на сумму 14,4 млн. долл. США) доставлены в страну, а остальные контракты для этапов IV, V, VI и VIII были аннулированы либо из-за неспособности поставщиков обеспечить их выполнение (галеты с высоким содержанием белков и лечебное молоко по контрактам для этапа V), или заменить испорченные продукты (лечебное молоко по

контрактам для этапов IV и VI). Заявки для этапов VII и IX в Секретариат представлены не были. Усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций, начиная с этапа IV, не привели к улучшению ситуации. Результаты исследования о приемлемости продуктов питания, проведенного секторальной рабочей группой по вопросам питания в сотрудничестве с министерством здравоохранения, подтвердили, что галеты с высоким содержанием белка признаются приемлемыми для питания фактически на 100 процентов. Исходя из этих данных, свидетельствующих о том, что галеты действительно употребляются в пищу, правительство приняло решение увеличить квоту закупок галет с высоким содержанием белка на этапе X до 10 млн. долл. США, которая в настоящее время не позволяет удовлетворять все потребности.

44. В отчетный период число действующих общинных центров по уходу за детьми составляло 2402. Целевой показатель правительства в 3000 центров в декабре 2000 года достигнут не был, в связи с чем сроки достижения этого показателя были перенесены на декабрь 2001 года. Некоторые из созданных центров пришлось закрыть из-за отсутствия поставок. По-прежнему сохраняются проблемы с транспортом и складскими помещениями. Частично эту проблему можно будет решить, если будет дан ход заявкам на поставку 189 грузовиков, которые блокированы с октября 2000 года.

45. Предложения о разработке всеобъемлющей программы питания под названием «Улучшение питания детей в Ираке» было представлено правительству в июне 2001 года. В нем рекомендуется поощрять, поддерживать и пропагандировать практику грудного вскармливания, меры по контролю за недостатком микроэлементов и распределению дополнительных продуктов питания детям в возрасте до пяти лет. В июле правительство Ирака информировало Организацию Объединенных Наций о том, что оно рассматривает это предложение.

46. В трех северных мухафазах МПП контролирует реализацию проекта организации питания в школах и пришла к выводу, что распределение галет с высоким содержанием белка положительно влияет на поведение детей на

занятиях и их познавательные способности в 86 процентах обследованных школ.

Водоснабжение и санитария

47. Доступ к чистой воде все еще недостаточен для удовлетворения спроса, и затопление улиц сточными водами, вызванное засорением канализационных систем, становится обычным явлением во многих городских районах в центре и на юге Ирака. Заказ 273 агрегатов для очистки и промывки отстойников помог предотвратить дальнейшее ухудшение состояния системы канализации. Согласно данным проверки Организацией Объединенных Наций шести из 13 водоочистных сооружений в центральных и южных мухафазах, ресурсы программы не оказали какого-либо существенного воздействия на повышение качества сточных вод, прошедших обработку на этих объектах. Разблокирование контрактов на поставку механического и электрооборудования на эти сооружения, таким образом, имеет крайне важное значение.

48. Хотя общая эффективность водоочистных сооружений и компактных блоков повысилась в результате получения и установки агрегатов, поставленных в рамках программы, невозможность обеспечения постоянного энергоснабжения несколько снижает эффект их применения, сокращая фактическую производительность водоочистных сооружений на 10 процентов, а компактных установок, обслуживающих население в сельской местности — приблизительно на 24 процента. Некоторые компактные установки были остановлены из-за отсутствия воды, в основном в оросительных каналах. Вода потребителям поставляется в рамках программы с помощью 296 цистерн. Оценка положения дел в Кербеле, Саллах-эд-Дине, Анбаре, Тамиме и Дияле показала, что с помощью цистерн можно удовлетворить только 25–50 процентов потребностей, что свидетельствует о необходимости срочно разблокировать контракты на поставку 450 цистерн. Монтаж недавно поставленных трех компактных установок в Багдаде позволил обеспечить снабжение 200 000 потребителей, которые ранее не имели такой возможности, питьевой водой.

49. Монтаж 70 процентов из 566 хлораторов на водоочистных сооружениях позволил несколько

повысить качество питьевой воды. Отсутствие лабораторного оборудования и химикатов, однако, является серьезной проблемой, препятствующей контролю качества воды. Более того, только около одной трети из 20 000 баллонов с хлором были распределены за этот период из-за отсутствия средств транспорта и необходимого оборудования, включая защитную одежду, поставка которых откладывается. Распределение в последнее время ковшевых и гусеничных экскаваторов позволило обеспечить прокладку 280 км новых трубопроводов и обеспечить водоснабжение более 500 000 человек. Более 70 процентов полученных к настоящему времени труб, однако, по-прежнему не используются и находятся на складах из-за нехватки средств обработки, транспортировки и строительного оборудования для их доставки и монтажа и из-за отсутствия наличных средств.

50. В трех северных мухафазах, согласно оценкам, имеющиеся водоочистные производственные мощности могли бы позволить удовлетворить потребности более 90 процентов населения, однако из-за незаконного подключения к существующим сетям и/или течи опасность заражения по-прежнему остается серьезной проблемой. Для улучшения ситуации предпринимаются активные усилия. В целях сокращения случаев незаконного подключения и течи трубопроводов и расширения сети водоснабжения для обслуживания городских районов без такой системы сеть водоснабжения была расширена и позволяет обеспечить водой около 916 000 человек.

51. Результаты анализа качества воды соответствуют химическим стандартам, хотя взятые пробы и показали, что вода в городских центрах Эрбиль и Дахук, все еще непригодна для употребления и что вода в Сулеймании не заражена и соответствует стандартам ВОЗ. В городских и сельских районах всех трех северных мухафаз бактериологическое заражение превышало установленные ВОЗ пределы.

Сельское хозяйство

52. Поставка ирригационного оборудования в рамках программы позволила постепенно повысить эффективность государственной оросительной инфраструктуры. В настоящее время восстановлено плодородие и окультурено более 15 000 гектаров пахотных земель. Однако не все

земли были засеяны из-за отсутствия ирригационной оросительной воды вследствие низкого уровня воды в реках. Урожай зимних культур (пшеницы и ячменя), уборка которого была завершена в июне, оказался хорошим благодаря обильным дождевым осадкам, которые усилили положительный эффект применения ресурсов программы. На росте летних культур, однако, сказывается нехватка поливной воды. Посевы подсолнечника, риса, кукурузы и хлопка занимают менее 20 процентов площадей по сравнению с прошлогодним летним сезоном, причем рис выращивается только на семена для посевной кампании в следующем году.

53. Блокирование контрактов на поставку более 850 тонн различных пестицидов для обработки фруктовых деревьев и овощных плантаций привело недавно к массовому нашествию белокрылки, в результате чего пострадали более 10 000 гектаров цитрусовых плантаций в четырех мухафазах — Дияле, Васите, Кербеле и Багдаде. Нашествие быстро распространяется на соседние мухафазы. Крайне необходимые вакцины для животных и птицы на сумму 3,753 млн. долл. США также блокируются. Полное отсутствие крайне необходимых вакцин против энтеротоксмии, распространенной в некоторых районах страны, представляет серьезную угрозу для популяции мелких жвачных животных. Кроме того, лабораторное оборудование, диагностические комплекты, лабораторные препараты и элементы для холодильного оборудования, которые нужны для преодоления недостатков, связанных с отсутствием требуемого ветеринарного холодильного оборудования и средств диагностики, по-прежнему блокируются.

54. Проверка ирригационных систем ферм, проведенная в мухафазах Найнава, Бабиль, Тамим и Салах-эд-Дин, показала, что оросительные системы положительно влияют на сельскохозяйственное производство: с момента приобретения оборудования площадь орошаемых и культивируемых земель увеличилась соответственно на 45 и 47 процентов.

55. В трех северных мухафазах Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций продолжала восстановление агропромышленных объектов. Харирский фруктоперерабатывающий завод был

сдан в эксплуатацию 26 июня 2001 года и по состоянию на 4 августа 2001 года выпустил 590 000 банок томатной пасты. Технико-экономическое обоснование Арбатского нефтеперерабатывающего завода, Дербендиханской молочной фабрики, Эрбильского мясокомбината и мясокомбинатов в Эрбиле и Сулеймании завершено. Отчеты о рыночном обследовании подготовлены по нефтяным, фруктовым и молочным продуктам.

56. В подсекторе здоровья скота сообщения о четырех случаях подозреваемой в крымско-конголезской геморрагической лихорадки, передаваемой клещами и приведшей к смерти одного человека, послужили причиной принятия срочных мер по опрыскиванию загонов для скота, рынков скота и мясокомбинатов. Была произведена вакцинация скота, овец и коз с помощью инъекции лекарственного препарата. В отчетный период продолжалось активное наблюдение за состоянием здоровья скота, при уделении особого внимания ящуре.

Электроэнергия

57. Дефицит электроэнергетических мощностей серьезно сказывается на потребителях и ведет к отключению электроэнергии на 2–4 часа в день в Багдаде, 12 часов в день в мухафазе Багдад и 18 часов в день в большинстве других 14 мухафаз на юге. Хотя ситуация аналогична прошлой годней в этот же период, ожидается, что она улучшится со скорым введением в эксплуатацию новых газовых установок.

58. В настоящее время имеющиеся электроэнергетические мощности в центральных и южных мухафазах Ирака составляют, по оценкам, 3600 МВт. Засуха в регионах в последние три года привела к снижению выработки гидроэлектроэнергии на установленных мощностях, составляющих 1844 МВт, до нынешнего уровня в 200 МВт. Дефицит электроэнергетических мощностей в стране в последние четыре года неуклонно рос. Предполагаемый дефицит электроэнергии в 2001 году составит 2800 МВт. Ожидается, что дефицит электроэнергии в 2002 и 2003 годах может быть снижен до 2000 МВт и 1500 МВт, соответственно, в связи с тем, что новые энергоблоки, включая сдачу в эксплуатацию недавно второй очереди электростанции Аль-Кудс

(две 125-мегаваттные газовые установки), будут введены в действие и подключены к сети. В свете этой ситуации важно, чтобы контракты, касающиеся новых газовых установок в Неджефе, Дибисе и Румалии, и дополнительные контракты на поставку крупных термоблоков на тепловые электростанции в Салах-эд-Дин, Эш-Шемаль и Юсифию, а также контракт на восстановление теплоэлектростанции в Дуре были утверждены как можно скорее. Кроме того, в первую очередь требуются химикаты и оборудование для электростанции, система связи и сырье для местного производства кабелей, проводов и трансформаторов для распределительной сети.

59. До наступления засухи в конце 1998 года две гидроэлектростанции в Докане и Дербендихане в трех северных мухафазах вырабатывали около 350 МВт электроэнергии, чего недостаточно для удовлетворения гуманитарных и основных потребностей гражданского населения. Две гидроэлектростанции в настоящее время вырабатывают только около 70–80 МВт. Согласно планам распределения для этапов VI и VII выделены средства на срочное увеличение генерирующих мощностей в целях ликвидации дефицита, сначала путем строительства трех электростанций мощностью 29 МВт, а затем путем повышения в два раза их мощности.

60. В настоящее время и несмотря на осадки прошлой зимой уровень воды в водохранилищах Доканской и Дербендиханской электростанций остается низким, при этом уровень воды в Доканском водохранилище несколько ниже, чем в прошлом году в это время. Однако с увеличением объема воды, выделяемого на цели орошения, выработка электроэнергии в Докане и Дербендихане за отчетный период возросла. Около 20 МВт было поставлено в Эрбиль и остальную часть Сулеймании по сравнению с 10 МВт и 30 МВт, соответственно, за последний отчетный период. В Дохуке, который подключен к национальной сети, снабжение электроэнергией составляло 45 МВт, по сравнению с 10 МВт в среднем за предыдущий период.

61. Как отмечается в моем предыдущем докладе (S/2001/505, пункт 95), «общее понимание», достигнутое в апреле 2001 года между местными властями в трех северных мухафазах о подключении к национальной сети, было доведено

до сведения правительства Ирака. Необходим быстрый ответ правительства Ирака в качестве следующего шага в направлении достижения консенсуса о стратегии удовлетворения долгосрочных электроэнергетических потребностей трех северных мухафаз.

62. В рамках программы экстренных мер в области энергоснабжения последние из трех 29-мегаваттных дизельных установок были сданы в эксплуатацию в отчетный период в Сулеймании. К сожалению, из-за невыдачи виз необходимым специалистам правительством Ирака три 29-мегаваттных дизельных установки пришлось эксплуатировать не на полную мощность — по 8–16 часов в день вместо 24 часов, как это было запланировано. Необходимость обеспечения постоянной работы этих дизельных установок имеет крайне важное значение, поскольку это единственно надежное средство энергоснабжения местных больниц и крупных оросительных и водонасосных станций.

63. Поскольку ситуация с визами не разрешена и, судя по всему, зашла в тупик, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в настоящее время готовит альтернативные планы сокращения своей деятельности. Это повлияет на проведение работ по восстановлению и строительству, а также эксплуатацию и обслуживание установленных генерирующих мощностей. Также ожидаются финансовые претензии подрядчиков вследствие неспособности ПРООН выполнить свои договорные обязательства. После сокращения масштабов деятельности возобновление работы в полном объеме потребует нескольких месяцев.

Образование

64. Из всего объема материалов для восстановления на сумму 2,5 млн. долл. США, которые были доставлены в страну, 85 процентов были распределены по объектам. Однако данные с мест показали, что предоставленные материалы не позволили приостановить ухудшение положения в этом секторе. Из случайной выборки 250 начальных школ в центральных и южных мухафазах состояние 81 процента начальных школ было признано плохим или критическим.

65. Главная типография министерства образования позволяет удовлетворить менее 10 процентов потребностей в учебниках. Хотя около 85 процентов заказанных запасных частей уже доставлены в страну, требуется еще 15 процентов и восстановительные работы могут быть начаты только после их полной доставки и предоставления наличных средств, что позволило бы произвести необходимый монтаж и подготовить специалистов. Кроме того, министерство образования ведет подготовку к строительству двух новых фабрик по выпуску мела, однако проект будет реально начат только после получения остальных 50 процентов материалов, заказанных в рамках этапа V.

66. С начала реализации программы 48 процентов школьных парт из запланированных 2 миллионов уже распределены. Хотя мастерские по изготовлению парт могут в совокупности выпускать в год 375 000 парт, только 210 000 школьных парт изготовлено в стране более чем за четыре года. Мастерские не могли работать на полную мощность из-за нерегулярной поставки необходимых материалов, дефицита электроэнергии и поступления материалов низкого качества или не соответствующих спецификациям.

67. В подсекторе высшего образования последние визиты показали, что, хотя некоторые категории ресурсов программы, такие, как физкультурное оборудование и транспортные средства, уже получены, основное оборудование, включая компьютеры и лабораторное оборудование, которое непосредственно влияет на процесс обучения, по-прежнему задерживается. Это оборудование необходимо для повышения эффективности практической подготовки и научных исследований во всех университетах и специализированных колледжах. Комитету необходимо в срочном порядке рассмотреть требуемые заявки на соответствующие предметы, которые проходят «по списку 1051». Кроме того, задержка печатного оборудования серьезно сказывается на выпуске учебных материалов для чтения.

68. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в настоящее время завершает первый этап проекта школьного планирования для трех северных мухафаз. Эта инициатива была предпринята с целью институционализации и рационализации

управления базами учебных данных и оказания помощи лицам, принимающим решения в области образования, по обеспечению лучшего распределения учебных ресурсов, включая определение местоположения новых школ. В отчетный период были подготовлены и распределены анкеты и собраны полученные данные. Данные были закодированы, и начат их анализ. Число охваченных опросом школ в рамках этого проекта составило 322 в Сулеймании, 204 в Эрбиле и 132 в Дохуке.

Телекоммуникации

69. В последние месяцы некоторое основное телекоммуникационное оборудование, включая микроволновые, международные и национальные коммутационные системы и системы мобильной связи, было разблокировано. Установка этого оборудования позволит улучшить работу сети и услуг через порядка восемь месяцев, когда утвержденное оборудование придет в страну и будет сдано в эксплуатацию. Это позволит облегчить работу служб чрезвычайной помощи и гуманитарной программы. Однако ощутимых результатов в этом секторе можно ожидать только после получения разрешения на поставку волоконно-оптических кабелей и систем и сетей передачи данных, которая уже долгое время задерживается.

70. Работа Международного союза электросвязи в трех северных мухафазах включает обследование площадок для определения районов охвата мобильными сетями в Сулеймании и Дохуке и посещение Захо для изучения возможностей подключения этого региона к основной передающей сети. С местными властями ведется обсуждение вопроса подготовки подъездных дорог к объектам в Бава-джи и Сафине, поскольку они были очищены от мин Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС). В целях подготовки объектов в Динаре, Атруше, Бабло, Низаре и Дохуке было завершено техническое обследование. Ведутся переговоры о заключении контрактов на монтаж коммутационных центров в Эрбиле, Сулеймании и Дохуке и создание микроволновых линий связи между ними.

Жилищный сектор

71. Жилищные условия большинства населения в Ираке по-прежнему остаются неудовлетворительными из-за плохого состояния жилья и перенаселенности, усугубляемых низким качеством питьевой воды и отсутствием адекватных систем канализации и удаления отходов.

72. Количество разрешений на строительство, выданных в период с 1 мая по 31 августа 2001 года, составило 27 418, или увеличилось более чем на 60 процентов по сравнению с предыдущими четырьмя месяцами. Предоставление материалов конечным потребителям, по их просьбе, оказалось эффективным. В среднем заявителям требовалась всего лишь одна неделя для получения требующихся им строительных материалов. В целом, материалов на складах достаточно как с точки зрения качества, так и количества, хотя иногда возникает дефицит некоторых материалов.

73. Несмотря на предоставление субсидий, некоторые конечные потребители по-прежнему не в состоянии оплатить необходимые материалы. Более того, многие из них откладывают или прекращают строительство их домов в надежде возобновить строительство позднее, когда улучшится их материальное положение. Учитывая тот факт, что стоимость предоставляемых программой материалов составляет только часть расходов на оплату жилья, другие компоненты также имеют важное значение. Наличие местных строительных материалов, в частности цемента и кирпичей, важно для завершения строительного цикла.

74. Хотя задерживаемые контракты в жилищном секторе составляют только 6,36 процента совокупной стоимости представленных контрактов, они оказывают серьезное негативное воздействие на сектор, поскольку включают запасные части, оборудование и технику, необходимые для восстановления местного производства строительных материалов.

75. С включением особого компонента предоставления средств в план распределения на этапе IX правительство приступило к строительству 12 государственных жилых комплексов на 6000 квартир в 9 мухафазах, а именно: Багдад, Мисан, Ти-Кар, Мутанна, Басра, Кадисия, Тамим, Найнава и Салах-эд-Дин.

Восстановление населенных пунктов

76. В трех северных мухафазах Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) изменяет ориентацию своей программы, переходя от индивидуальных проектов к комплексному обслуживанию. Постепенно проекты жилищного строительства будут реализовываться в совокупности с предоставлением основных услуг, таких, как водоснабжение, удаление отходов, строительство подъездных дорог и других объектов инфраструктуры, школ и лечебных учреждений. Ожидается, что новый подход в конечном счете позволит разработать территориальный план сети взаимосвязанных проектов. Прежний плановый показатель, составляющий 30 000 единиц жилья за два года, по-прежнему остается актуальным, однако его достижение в значительной степени определяется факторами, не зависящими от руководства.

77. В августе ЮНОПС завершило оценку потребностей внутренних перемещенных лиц, размещенных во временном жилье в Эрбиле. Аналогичные оценки в Дохуке и Сулеймании близятся к завершению. Главным выводом до сих пор было отсутствие или неудовлетворительное состояние объектов водоснабжения и санитарии во многих обследованных пунктах. Кроме того, ряд объектов временного жилья требует не мелкого, а капитального ремонта и реконструкции. Необходима, таким образом, более тесная межучрежденческая координация в рамках программы в трех северных мухафазах с ЮНИСЕФ как ведущим учреждением в области водоснабжения и санитарии, а также с Хабитат как основным подразделением по строительству в Организации Объединенных Наций.

78. В отношении распределения предметов первой необходимости внутренним перемещенным лицам ЮНОПС и Канцелярия Координатора Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в Ираке стремятся упорядочить и стандартизировать процесс проверки в целях обеспечения, чтобы утверждение списков получателей из числа внутренних перемещенных лиц производилось быстро и целенаправленно. В краткосрочной перспективе проекты поддержки внутренних перемещенных лиц будут направлены на оказание помощи беженцам, живущим в палатках и общественных зданиях. Готовится план улучшения тяжелых условий жизни в лагере Бенислава в

Эрбиле. Ведется работа по созданию палаточного городка в Чамчамале.

Разминирование

79. Недавно ЮНОПС пересмотрело свои приоритеты в области разминирования, сделав акцент на модель на базе деревни, а не отдельных минных полей. Помимо этого, учреждения Организации Объединенных Наций и местные власти занимаются определением и классификацией различного воздействия минных полей на деятельность деревни. Это радикальное изменение в процессе, как ожидается, будет лучшим показателем того, где в северном Ираке самые большие потребности. Ресурсы на разминирование затем можно будет использовать для удовлетворения конкретных потребностей, включая оказание помощи жертвам и пропаганду по вопросам минной опасности.

80. За последние четыре месяца в рамках программы разминирования обезврежено 18 минных полей, и земля возвращена общинам, что создало возможности для обеспечения более широкого доступа к пастбищам и культивируемым землям, улучшило работу транспорта, жилищные условия и водоснабжение.

81. Операции по разминированию идут с большим трудом из-за необоснованных задержек и/или отказа в выдаче виз специалистам, необходимым для осуществления программы, а также из-за задержек с таможенным пропуском необходимого оборудования.

В. Специальные ассигнования во исполнение пункта 11 резолюции 1360 (2001) Совета Безопасности

82. В пункте 11 резолюции 1360 (2001) Совет Безопасности призвал правительство Ирака предпринять остающиеся шаги, необходимые для выполнения пункта 27 резолюции 1284 (1999). В Управление Программы по Ираку было подано значительное число заявок с просьбой санкционировать заключение контрактов для улучшения положения дел со складированием и складской переработкой предметов снабжения гуманитарного назначения, включая контракты на

поставку грузовиков, вилочных погрузчиков, рефрижераторов и соответствующего оборудования. Вместе с тем поставка упомянутой техники едва ли полностью устранит все трудности, о которых сообщают наблюдатели Организации Объединенных Наций, например нехватку надлежащих помещений на многих складах. Что касается предметов медицинского назначения, то на эффективном осуществлении программы серьезным образом сказывается продолжающаяся практика откладывания рассмотрения контрактов на поставки компьютерного оборудования, необходимого для создания автоматизированной системы управления запасами на территории всей страны.

83. Положение дел с удовлетворением потребностей уязвимых групп также вызывает беспокойство, поскольку в планах распределения правительство практически не предусмотрело никаких мер для удовлетворения особых потребностей возглавляемых женщинами домашних хозяйств, находящихся в трудном положении детей и потребностей в связи с программами дополнительного питания, организуемыми по линии министерства труда и социальных дел. Вместе с тем в плане распределения для этапа IX правительство впервые выделило почти 388 млн. долл. США, а в плане распределения для этапа X — более 378 млн. долл. США по статье «Специальные ассигнования» по линии средств, предоставляемых в соответствии с резолюциями 1330 (2000) и 1360 (2001) Совета. Правительству Ирака рекомендуется принять соответствующие меры с учетом этой обеспокоенности.

84. Министерство жилищного строительства и реконструкции выделило в общей сложности 194 млн. долл. США на строительство жилых комплексов в мухафазах, «где население проживает чрезмерно компактно и значительную его долю составляют семьи с низким уровнем дохода». В рамках специальных ассигнований также предусматривается выделение средств для финансирования ряда проектов, связанных с водоснабжением и санитарией, больницами, школами, молодежными и спортивными центрами и центрами по организации досуга и отдыха. В контексте этапа X правительство выделило министерству труда и социальных дел 21 млн. долл.

США на цели восстановления учреждений социальной сферы и учебные пособия для профессионально-технической подготовки. Это явилось позитивным шагом, поскольку, как отмечалось в плане распределения, «это министерство является центральным органом, которому поручено осуществлять программы помощи наиболее нуждающимся группам населения вне рамок механизмов, предусмотренных резолюцией 986 (1995)».

85. Что касается установления приоритетов при подаче заявок на поставки товаров, как это предусмотрено в пункте 27 резолюции 1284 (1999), то правительство Ирака продолжает информировать Управление Программы по Ираку о конкретных заявках и вносимых в план распределения изменениях. Что касается обращенного к правительству Ирака призыва обеспечивать безотлагательное предоставление вынужденным переселенцам продовольственных пайков после переселения, то, согласно предварительным данным, какого-либо периода ожидания для них не установлено, и пайки выдаются сразу после прохождения индивидуальной регистрации.

86. Что касается разминирования, то число связанных с боеприпасами и минами несчастных случаев в 15 центральных и южных мухафазах Ирака по-прежнему вызывает озабоченность. Правительство включает деятельность по разминированию/обезвреживанию боеприпасов в планы распределения с этапа IX, и в скором времени оно заключит контракт на проведение деятельности по разминированию. Правительство также обеспечивает всем гражданам, получившим ранения в результате связанных с минами несчастных случаев, возможность пользоваться медицинскими принадлежностями и протезами, предоставленными больнице Ибн-аль-Куфф и другим медицинским центрам.

87. В трех северных мухафазах основной упор в рамках социальных программ ЮНИСЕФ по-прежнему делался на физическом восстановлении основных учреждений, обслуживающих находящихся в неблагоприятном положении детей, на подготовке персонала для ухода за нуждающимися в нем и на содействии укреплению потенциала местных учреждений в области управления и планирования. В отчетный период примерно 5650 детей воспользовались

реабилитационными услугами, включая предоставление и ремонт очков, протезов, костылей и обуви, а также физиотерапию. В центрах профессионально-технической и учебной подготовки в Эрбиле были также организованы программы помощи беспризорным и работающим детям.

С. Межсекторальные вопросы

Планирование и сбор информации

88. В течение последних четырех месяцев Канцелярия Координатора по гуманитарным вопросам (северное отделение), действуя в тесном сотрудничестве с учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, продолжала, как это упоминалось в пункте 118 моего последнего доклада (S/2001/505), разрабатывать общие рамки для рационального использования ресурсов, предоставляемых по линии счета ESC (13 процентов). Объединенный гуманитарный информационный центр разработал механизм, позволяющий повысить эффективность обмена географической информацией для целей межсекторальной координации. В соответствии с установленным графиком была завершена разработка системы контроля за осуществлением проектов, и ввод данных в эту систему начнется в ближайшее время. Значительный прогресс достигнут также в разработке системы для регулярного сбора, обработки и сопоставления актуальных и достоверных данных о потребностях и мероприятиях с упором на районный уровень. В сочетании с выводами, сделанными в рамках проведенных учреждениями и программами Организации Объединенных Наций независимых технических оценок, и подготовленными по их результатам рекомендациями процесс проведения обзоров на районном уровне поможет осуществлению межучрежденческой программы в целом.

Чрезвычайная ситуация, вызванная засухой

89. Данные о выпадении осадков за период с октября 2000 года по апрель 2001 года показывают, что в трех северных мухафазах количество осадков превысило уровень предыдущего аналогичного периода, хотя и было ниже среднего уровня на 15 процентов. Дождевые стоки и уровень воды в

резервуарах Докан и Дербандихан существенно не увеличились. Во многих районах региона вследствие недостаточной толщины снежного покрова в зимний сезон уже пересохли крупные источники. В результате этого в летние месяцы для систем орошения имелось меньше воды, чем в предыдущие годы, хотя прошедшие зимой дожди были достаточны для обеспечения хорошего урожая зерновых (пшеница и ячмень) на неорошаемых полях во многих частях региона.

90. В условиях увеличения численности населения и расширения экономической деятельности нехватка воды в трех северных мухафазах увеличивается, и положение дел еще более усугубляет засуха. Поэтому крайне важно усовершенствовать механизмы межучрежденческой координации и обеспечить эффективность осуществления деятельности. В качестве первого шага для укрепления координации и повышения устойчивости была создана комплексная система управления водными ресурсами с участием основных учреждений и программ Организации Объединенных Наций.

91. Приоритетными направлениями деятельности в этом сезоне являлись управление водными ресурсами и водоснабжение, охрана здоровья населения и просвещение, а также информационно-пропагандистская работа и профессиональная подготовка. В пострадавших от засухи районах были проведены всеобъемлющие оценочные исследования для определения того, какие деревни пострадали от засухи в наибольшей степени и какие мероприятия необходимо осуществить.

Компонент оплаты наличными

92. Отсутствие компонента оплаты наличными в 15 центральных и южных мухафазах Ирака препятствовало усилиям в рамках гуманитарной программы на многих уровнях и не позволило обеспечить монтаж и эффективное использование машин и оборудования и предметов снабжения.

93. Например, в одном лишь секторе здравоохранения вследствие нехватки наличных средств для установки и технического обслуживания оборудования было либо с задержками, либо неполностью обеспечено использование электрогенераторов, холодильных установок, гемодиализаторов,

электрокардиографов, анализаторов CO₂, наркотических аппаратов и аппаратов искусственного дыхания. По причине отсутствия электрических проводов, которые необходимо закупить, ни один из генераторов не был установлен. Многие операционные, отделения интенсивной терапии и кабинеты неотложной помощи в больницах нуждаются в срочной перестройке для создания возможности установки того или иного нового сложного оборудования, такого, как гемодиализаторы и аппараты для магнитно-резонансного сканирования.

94. Вызывает сожаление тот факт, что все еще не обеспечено осуществление положений пункта 24 резолюции 1284 (1999), что позволило бы использовать для закупки товаров местных производителей и покрытия местных расходов на основные гражданские потребности, финансируемые в рамках программы, те средства, которые депонируются на целевой депозитный счет, учрежденный резолюцией 986 (1995). Поэтому я вновь призываю правительство Ирака выдать необходимые визы экспертам Организации Объединенных Наций, с тем чтобы они приехали в Ирак для ускорения необходимых мер в целях осуществления местных закупок и создания компонента оплаты наличными. Мне хотелось бы также призвать Совет Безопасности в срочном порядке утвердить меры в отношении использования суммы в размере до 600 млн. евро с учрежденного резолюцией 986 (1995) целевого депозитного счета для нефтяного сектора, предложения в отношении которых были представлены Совету 6 июня 2001 года (см. S/2001/566) во исполнение пункта 15 резолюции 1330 (2000). Хотелось бы выразить надежду на то, что после утверждения предлагаемых мер для нефтяного сектора аналогичные меры можно было бы распространить на другие сектора для поддержки осуществляемой в них деятельности.

Задержки с выдачей виз и получением разрешений на импорт

95. В моем предыдущем докладе Совету Безопасности (S/2001/505, пункт 121) я упоминал о значительном числе задержек с выдачей виз и отказов в их выдаче международным сотрудникам Организации Объединенных Наций, консультантам

и подрядчикам, что противоречит соответствующим положениям меморандума о взаимопонимании (S/1996/356). Эта ситуация остается без изменений, что в значительной мере объясняется позицией правительства в отношении высоких затрат на привлечение иностранных специалистов для выполнения задач, которые, по его мнению, могут выполняться его собственными национальными экспертами.

96. С начала текущего этапа из 202 запрошенных виз была выдана 181. Вместе с тем по состоянию на 23 сентября 2001 года, несмотря на то, что ЮНОПС отозвал 106 просьб о выдаче виз, а ПРООН отозвала 82 такие просьбы, общее число невыданных виз составляло 231, включая 166 виз для ПРООН и 32 визы для ЮНОПС, просьбы о выдаче которых были направлены до начала нынешнего этапа. 23 сентября правительство информировало Канцелярию Координатора по гуманитарным вопросам о том, что для ПРООН будет выдано в общей сложности 88 виз.

97. Продолжительные задержки с выдачей въездных виз в связи с деятельностью в секторах электроэнергетики и разминирования очень серьезно сказываются на осуществлении программы в мухафазах Эрбиль, Дахук и Сулеймания. Завершенные объекты не могут быть сданы в эксплуатацию до тех пор, пока не будут выданы визы экспертам, необходимым для осуществления надзора за сдачей в эксплуатацию. Задержки со сдачей проектов в эксплуатацию могут также иметь юридические и финансовые последствия для ПРООН и подрядчиков, сооружающих объекты «под ключ».

98. Задержки с выдачей виз и разрешений на импорт технического оборудования и аппаратуры связи также имеют серьезные негативные последствия для осуществления стратегического плана и будущих операций в рамках программы разминирования ЮНОПС. Результатом этих задержек стал отказ от заключения контрактов на разминирование в поддержку программы восстановления сети энергоснабжения в северном Ираке ПРООН, от импорта техники для выполнения земляных работ и от создания местных некоммерческих организаций, занимающихся вопросами деятельности, связанной с разминированием. Отказ от заключения этих трех контрактов серьезным образом сказался на

реализации планов по ускорению темпов расчистки минных полей.

99. Вследствие установления правительством новых правил в отчетный период возникли трудности при ввозе предметов снабжения через границу с Турцией для осуществления программ в трех северных мухафазах. В настоящее время продолжаются усилия по упрощению процедур в целях сокращения административных задержек. Следует отметить, что эти задержки привели к возникновению издержек в связи с простоем в размере около 3 млн. долл. США, не говоря уже о значительных расходах, понесенных в этой связи соответствующими учреждениями и программами Организации Объединенных Наций.

Персонал Организации Объединенных Наций в Ираке

100. В вербальной ноте от 2 сентября министерство иностранных дел Ирака информировало Канцелярию Координатора по гуманитарным вопросам о решении правительства объявить персонами нон грата пять международных сотрудников Канцелярии и предложило им покинуть Ирак в течение 72 часов. Согласно этой ноте, решение правительства о высылке этих сотрудников было «обусловлено тем, что они занимались деятельностью, наносящей ущерб национальной безопасности Республики Ирак и не соответствующей возложенным на них обязанностям». Этими сотрудниками являлись помощник Координатора по гуманитарным вопросам по наблюдению, советник по правовым вопросам, старший сотрудник по вопросам отчетности, сотрудник по вопросам отчетности и специалист по анализу данных. На тот момент в Ираке находилось только трое из этих сотрудников.

101. В письме от 3 сентября 2001 года на имя постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций Директор-исполнитель Программы по Ираку заявил, что, согласно Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, должностные лица Организации Объединенных Наций пользуются иммунитетом при исполнении ими своих служебных обязанностей и что для принятия мер в связи с утверждениями правительства Ирака о том, что эти должностные лица Организации Объединенных Наций вели себя ненадлежащим

образом, необходимо, чтобы Генеральный секретарь получил всю подробную информацию и доказательства в поддержку выдвинутых в отношении сотрудников обвинений. С учетом результатов изучения представленных правительством доказательств Генеральный секретарь примет решение относительно мер реагирования. Конвенция не предусматривает возможности объявления сотрудников Организации Объединенных Наций персонами нон грата, в отличие от Венской конвенции о дипломатических сношениях, которая является основанным на взаимности институтом двусторонней дипломатии.

102. Несмотря на направление нескольких просьб, правительство Ирака не предоставило каких-либо доказательств, подтверждающих выдвинутые против упомянутых сотрудников обвинения. Исключительно из опасений за личную безопасность этих сотрудников им было предложено как можно скорее покинуть страну, что не было обусловлено ни положениями Конвенции, ни результатами их работы.

VI. Выводы и рекомендации

103. Резолюцией 986 (1995) Ираку на начальном этапе было разрешено экспортировать нефть и нефтепродукты на сумму не более 2 млрд. долл. США в течение 180 дней, что, после вычетов, предусмотренных соответствующими резолюциями, давало 1,32 млрд. долл. США на осуществление программы. Уровни финансирования программы были повышены в результате принятия резолюций 1053 (1998) и 1284 (1999), последняя из которых предусматривала повышение любого предельного уровня поступлений от экспорта нефти, в результате чего в течение этапа VIII программа располагала суммой, близкой к 6,5 млрд. долл. США. К сожалению, 5,556 млрд. долл. США, необходимых для осуществления утвержденного плана распределения в течение этапа IX, не удалось получить вследствие значительного сокращения объема экспорта нефти из Ирака в рамках программы.

104. В результате повышения уровня финансирования и расширения масштабов и охвата программы, которая в настоящее время предусматривает не только, как планировалось на

первоначальном этапе, закупку продуктов питания, лекарств и предметов медицинского назначения, но и восстановление инфраструктуры, включая нефтяной сектор, возникают значительные трудности в деле эффективного осуществления программы в условиях строгого режима санкций, введенного Советом Безопасности. Трудности усугубляются продолжающимся отсутствием прогресса в Комитете по ряду важнейших вопросов, а также чрезмерным количеством отложенных заявок на общую сумму 4,05 млрд. долл. США на 15 сентября 2001 года.

105. Хотел бы вновь повторить, что в результате повышения уровня финансирования программы правительство Ирака действительно может решать проблемы в области питания и здравоохранения населения Ирака, в частности улучшить состояние питания детей. Ответственность за секторальные ассигнования в рамках плана распределения несет правительство Ирака, которое также отвечает за выбор своих поставщиков и заключение контрактов по счету ESB (59 процентов). Секретариат вступает в дело лишь после представления в Управление Программы по Ираку заявок поставщиками через их соответствующие постоянные представительства и/или представительства наблюдателей при Организации Объединенных Наций.

106. Осуществление Организацией Объединенных Наций от имени правительства Ирака программы в трех северных мухафазах сопряжено со значительными трудностями. Помимо распределения продовольствия и лекарств, программа предусматривает восстановление и реконструкцию инфраструктуры в целом ряде секторов, увеличивающегося размера, охвата и сложности. Организация Объединенных Наций участвует в реализации проектов, аналогичных тем, которые осуществляются в рамках регулярных программ развития. Однако в случае трех северных мухафаз местные органы информируют Организацию Объединенных Наций о том, что они испытывают трудности в выплате заработной платы гражданским служащим, учителям и другим местным сотрудникам и в покрытии расходов на содержание и эксплуатацию капитальных фондов, предусмотренных в рамках программы. Я просил Директора-исполнителя в полной консультации с Координатором Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в Ираке и

соответствующими учреждениями и программами проанализировать эту ситуацию и как можно скорее представить доклад по этому вопросу.

107. На эффективное осуществление программы в трех северных мухафазах, особенно в областях электроэнергетики и разминирования, также отрицательно сказываются чрезмерные задержки в предоставлении виз сотрудникам Организации Объединенных Наций, а также трудности, которые приходится преодолевать в импорте важнейшего оборудования и материалов. Я призываю правительство Ирака принять все необходимые меры для полного выполнения соответствующих положений меморандума о договоренности.

108. Несмотря на все возникающие трудности и критику, высказываемую различными кругами в отношении осуществления этой программы, она позволила существенно улучшить жизнь обычных граждан Ирака. В то же время я убежден в том, что конструктивные и согласованные действия всех соответствующих сторон позволят существенно повысить эффективность программы в деле улучшения гуманитарного положения в Ираке.

Приложение I

Распределение общих поступлений от продажи нефти по различным фондам и соответствующим статьям расходов по состоянию на 31 августа 2001 года

1. По состоянию на 31 августа 2001 года на счет для этапа X было переведено в соответствии с положениями резолюции 1360 (2001) Совета Безопасности 1162,9 млн. евро, в результате чего общий объем поступлений от продажи нефти с момента начала осуществления программы составил 37 333,9 млн. долл. США и 9411 млн. евро.

2. Распределение общих поступлений от продажи нефти, полученных с момента начала осуществления программы до настоящего времени, вместе с соответствующими расходами по состоянию на 31 августа 2001 года выглядит следующим образом:

а) суммы в размере 19 563,4 млн. долл. США и 5349 млн. евро были выделены на закупку товаров гуманитарного назначения правительством Ирака, как это предусмотрено в пункте 8(а) резолюции 986 (1995). Кроме того, накопившиеся на счете в долларах и счете в евро проценты на сумму 1124,4 млн. долл. США и 37,1 млн. евро могли использоваться для закупки товаров гуманитарного назначения в центральных и южных мухафазах Ирака. Сумма аккредитивов, выданных «Банк насьональ де Пари» от имени Организации Объединенных Наций для оплаты гуманитарных поставок и запасных частей для нефтяной промышленности Ирака, составила примерно 19 737,5 млн. долл. США и 3194,7 млн. евро, а платежи на этапах I–X составили 13 697,2 млн. долл. США и 179,2 млн. евро;

б) сумма в размере 5767,8 млн. долл. США была выделена на закупку товаров гуманитарного назначения, предназначенных для распределения в трех северных мухафазах Межучрежденческой гуманитарной программой Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в пункте 8(б) резолюции 986 (1995) Совета Безопасности и изменениями в соответствии с пунктом 2 резолюции 1153 (1998) Совета. Учтенные расходы на закупку товаров гуманитарного назначения, одобренных Комитетом, составили 3979,8 млн. долл. США;

в) сумма в размере 13 359,9 млн. долл. США была перечислена непосредственно в Компенсационный фонд Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в пункте 8(с) резолюции 986 (1995). По состоянию на 31 августа 2001 года для покрытия оперативных расходов Компенсационной комиссии в период до 31 декабря 2001 года было выделено в общей сложности 224,9 млн. долл. США, а на производство различных выплат в погашение претензий категорий “А”, “С”, “D”, “E” и “F” — 12 092,9 млн. долл. США;

д) сумма в размере 855,8 млн. долл. США была выделена на покрытие оперативных и административных расходов Организации Объединенных Наций в связи с осуществлением резолюции 986 (1995), как это предусмотрено в пункте 8(d) этой резолюции. Расходы на административное обслуживание по

всем подразделениям Организации Объединенных Наций, занимающимся осуществлением этой резолюции, составили 509,6 млн. долл. США;

е) сумма в размере 333,2 млн. долл. США была, как это предусмотрено в пункте 8(е) резолюции 986 (1995) Совета, выделена на покрытие оперативных расходов Специальной комиссии Организации Объединенных Наций и ее преемника — Комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям, учрежденной резолюцией 1284 (1999) Совета. Расходы Комиссии составили 95,7 млн. долл. США;

ф) сумма в размере 919,2 млн. долл. США в соответствии с пунктом 8(f) резолюции 986 (1995) и процедурами, утвержденными Комитетом, была зарезервирована для покрытия расходов на транспортировку иракской нефти и нефтепродуктов, экспортируемых по нефтепроводу Киркук-Ямурталык через Турцию. Из этой суммы 880,2 млн. долл. США было выплачено правительству Турции;

г) сумма в размере 139,5 млн. долл. США была перечислена непосредственно на целевой депозитный счет, учрежденный во исполнение резолюций Совета 706 (1991) и 712 (1991) для произведения выплат в счет возмещения, предусмотренных согласно пункту 6 резолюции 778 (1992), как это определено в пункте 8(g) резолюции 986 (1995), а впоследствии в пункте 34 моего доклада от 1 февраля 1996 года (S/1996/978). Общий объем выплат в счет возмещения составил 139,5 млн. долл. США.

Приложение II

Аккредитив на поступления от продажи нефти и аккредитивы на поставки товаров гуманитарного назначения по состоянию на 31 августа 2001 года

Поступления от продажи нефти

(В долл. США)

Этап	Дата последнего депонирования	Количество аккредитивов	Стоимость аккредитивов от продажи нефти (в долл. США)
I	27 июня 1997 года	123	2 149 806 395,99
II	2 января 1998 года	130	2 124 569 788,26
III	30 июня 1998 года	186	2 085 326 345,25
IV	28 декабря 1998 года	280	3 027 147 422,35
V	25 июня 1999 года	333	3 947 022 565,12
VI	23 декабря 1999 года	352	7 401 894 881,57
VII	10 июля 2000 года	353	8 301 861 931,46
VIII	5 декабря 2000 года	319	8 296 257 148,06
Итого		2 076	37 333 886 478,06

Поступления от продажи нефти

(В евро)

Этап	Дата последнего депонирования	Количество аккредитивов	Стоимость аккредитивов от продажи нефти (в евро)
VIII	29 декабря 2000 года	63	1 579 613 927,64
IX	По состоянию на 5 июля 2001 года	204	6 668 418 518,42
X	По состоянию на 31 августа 2001 года	84	1 162 920 049,16
Итого		351	9 410 952 495,22

Аккредитивы на поставки товаров гуманитарного назначения для счета ESB (59 процентов) и массовых закупок

Этап	Количество открытых аккредитивов	Стоимость открытых аккредитивов (в долл. США)	Оплачено банками при доставке (в долл. США)
I	870	1 229 078 786,79	1 209 308 382,81
II	538	1 193 975 676,69	1 179 588 382,74
III	672	1 210 934 759,07	1 180 833 523,44
IV Поставки гуманитарного назначения	705	1 590 269 155,50	1 510 653 623,52

<i>Этап</i>	<i>Количество открытых аккредитивов</i>	<i>Стоимость открытых аккредитивов (в долл. США)</i>	<i>Оплачено банками при доставке (в долл. США)</i>
IV Запасные части для нефтяной промышленности	478	273 895 216,48	238 379 930,47
V Поставки гуманитарного назначения	1 046	1 865 029 623,18	1 594 928 612,98
V Запасные части для нефтяной промышленности	521	286 429 952,77	215 778 977,20
VI Поставки гуманитарного назначения	1 583	3 201 082 867,78	2 081 610 641,25
VI Запасные части для нефтяной промышленности	861	463 856 235,63	267 160 371,75
VII Поставки гуманитарного назначения	2 201	3 983 524 693,02	2 396 080 150,47
VII Запасные части для нефтяной промышленности	672	389 561 236,26	148 564 939,29
VIII Поставки гуманитарного назначения	1 412	4 000 152 365,02	1 672 319 606 93
VIII Запасные части для нефтяной промышленности	75	49 659 453,02	2 042 311,47
Итого	11 634	19 737 450 021,21	13 697 249 454,32

<i>Этап</i>	<i>Количество открытых аккредитивов</i>	<i>Стоимость открытых аккредитивов (в долл. США)</i>	<i>Оплачено банками при доставке (в долл. США)</i>
VIII Поставки гуманитарного назначения	127	257 895 635,52	6 056 430,23
VIII Запасные части для нефтяной промышленности	29	259 396 012,11	221 662,50
IX Поставки гуманитарного назначения	784	2 303 192 108,02	172 957 475,04
IX Запасные части для нефтяной промышленности	73	345 012 233,28	–
X Поставки гуманитарного назначения	14	29 181 141,82	–
X Запасные части для нефтяной промышленности			–
Итого	1 027	3 194 677 130,75	179 235 567,77

Приложение III

Положение дел с заявками по счету ESB (59 процентов) по всем секторам на 15 сентября 2001 года

(В млн. долл. США)

Сектор	Общий объем ассигнований по плану распределения		Доля заявок, под которые были выделены ассигнования, в общем числе заявок		Заявки, доведенные до сведения/одобрения Секретариатом ООН		Обработываемые заявки ^a		Заявки переданные Комитету ^b		Заявки, еще не рассмотренные Комитетом		Заявки, утвержденные Комитетом		Заявки, рассмотрение которых отложено		Заявки, заблокированные, аннулированные и недействительные заявки		Заявки, рассмотренные и отложенные		Заявки, рассмотренные	
	Полученные заявки	Число	Стоимостной объем	В процентах	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	В процентах	В процентах
Поставки гуманитарного назначения	30 978	14 133	29 576	95,47	2 579	6 081	373	1 475	9 822	22 020	0	0	8 765	18 492	1 057	3 528	1 359	16,02				12,56
Запасные части для нефтяной промышленности	3 600	4 424	3 217	89,37	575	601	433	481	3 240	2 136	0	0	2 768	1 612	472	524	176	24,53				19,15
Итого	34 578	18 557	32 794	94,84	3 154	6 681	806	1 956	13 062	24 156	0	0	11 533	20 104	1 529	4 052	1 535	16,77				13,14

Положение дел с заявками по счету ESC (13 процентов) по всем этапам на 15 сентября 2001 года

(В млн. долл. США)

13-процентная доля ассигнований	Средства, выделенные ООН ^e	Выделено на оплату импорта	Полученные заявки		Заявки, доведенные до сведения/одобренные Секретариатом ООН		Обрабатываемые заявки ^a		Заявки, переданные Комитету ^b		Заявки, еще не рассмотренные Комитетом		Заявки, утвержденные Комитетом		Заявки, рассмотрение которых отложено		Аннулированные/недействительные заявки	Всего поставлено	
			Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	
																			Число
Итого	5 874	3 208	1 679	4 211	1 144	219	83	146	30	3 656	1 031	0	0	3 654	1 031	2	0,27	190	839

^a В графу «Обрабатываемые заявки» включены заявки, не отвечающие предъявляемым требованиям, и недействующие заявки.

^b В графу «Заявки, переданные Комитету» включены утвержденные и еще не рассмотренные Комитетом заявки и заявки, рассмотрение которых отложено.

^c Выраженная в процентах доля отложенных заявок в общем стоимостном объеме заявок, переданных Комитету.

^d Выраженная в процентах доля заявок, рассмотрение которых отложено, в общем стоимостном объеме заявок, переданных Комитету, доведенных до сведения заявок и заявок, одобренных Управлением Программы по Ираку.

^e «Средства, выделенные Организации Объединенных Наций» представляют собой остаток средств, выделенных учреждениям и программам Организации Объединенных Наций, после вычета доли средства по счету ESC (13 процентов) в связи с поставками продовольствия, медикаментов/вакцин и запасных частей для нефтяной промышленности, которые закупаются правительством Ирака в массовом порядке для всей страны.

Приложение IV

**Таблица наблюдения по секторам за период
с 1 мая по 31 августа 2001 года**

Сектор	Вид наблюдения			Итого
	Отслеживание	Оценка	Установление конечного использования/ пользователя	
Продовольствие	23 987	39 680	0	63 667
Перевозки и транспортная обработка продуктов питания	254	118	239	611
Здравоохранение	1 451	6	729	2 186
Питание	1 106	482	0	1 106 ^a
Водоснабжение и санитария	938	118	1 225	1 321 ^b
Сельское хозяйство	1 187	585	445	2 217
Электроснабжение	91	204	95	390
Связь	250	2	9	261
Образование	769	367	50	1 186
Жилищное строительство	11 437	3	0	11 440
Итого	41 379	41 361	1 986	84 244

^a Общее число посещений с целью наблюдения не совпадает с суммой посещений с разбивкой по видам наблюдения, поскольку в ходе посещений с целью наблюдения наряду с отслеживанием проводятся оценки.

^b Общее число посещений с целью наблюдения не совпадает с суммой посещений с разбивкой по видам наблюдения, поскольку в ходе посещений с целью наблюдения наряду с регулярным отслеживанием продвижения товаров проводятся специальные мероприятия по установлению конечного использования/пользователей хлорина.